

KEZELÉSI UTASÍTÁS



ULTRA KÖNNYŰ

Nagy teljesítményű **habbal oltó** tűzoltó készülék

**Ez a kézikönyv a
HNE Technologie AG
eredeti angol szövegének fordítása**

**A
HNE
magyarországi képviselte:
SziFire
Kereskedelmi és Szolgáltató
Korlátolt Felelősségű Társaság**

1101 Budapest, Gép u. 4.
E-mail: info@szifire.hu
Web: www.szifire.hu
Ügyvezető igazgató: Szabó Imre
Mobil: +36 (30) 952-1886
E-mail: imre.szabo@szifire.hu
Divízió vezető: Laczkó Péter
Mobil: +36 (30) 248-6489
E-mail: peter.laczko@szifire.hu

Tartalomjegyzék

Oldalszám

Fontos alapinformációk	1
Szimbólumok és figyelmeztetések	2
Kicsomagolás	2
Áttekintés	3
Tárolás	4
Oltóanyagok	4
A készülék töltése	5 – 6
A nagynyomású palack cseréje	7 – 8
A rendszer alkalmazása	9
Hab üzemmód kiválasztása	10
Szórópisztoly	11
Kettős üzemmódú pisztoly	12
Szerviz és karbantartás	13
Kötelező felülvizsgálat	14
Nyomásbiztonság	14
Műszaki adatok	15
Robbantott ábra	16
Cserealkatrészek	17
Garancia	18
Megfelelőségi nyilatkozat	19

Fontos alapinformációk

Tisztelt Vásárló!

Köszönjük, hogy termékünket választotta! Ezzel az Ön birtokába került egy kiváló minőségű és teljesítményű, első osztályú tűzoltó készülék.

A sokoldalú Vario 9 egy professzionális használatra tervezett, kompakt, optimális tömegű rendszer. A kitűnő tűzvédelmi besorolás mellett több lehetőséget és nagyobb biztonságot kínál a tűzoltók számára bevetés során.

A kezelési utasítás áttanulmányozásával tökéletesen elsajátíthatja a termék használatához szükséges információkat, kiaknázhathatja HNE készüléke technikai fölényét, valamint megnövelheti élettartamát. Ezért kérjük, olvassa át alaposan, mielőtt használni kezdi a tűzoltó készüléket! Kérdés vagy műszaki probléma esetén forduljon munkatársainkhoz!

A kezelési utasítás a termék fontos részét képezi. Bemutatja a készülék biztonságos és helyes használatát a biztonság megőrzése érdekében. A felhasználók számára mindig elérhető helyen kell tartani!

Az előírások be nem tartásából származó sérülésekért, károkért vagy hibás működésért nem vállalunk felelősséget!

A termékgarancia az anyaghibákra, az összeszerelésre, a minőségre és a működésre vonatkozik. A garancia érvényét veszti, ha a terméket nem megfelelően alkalmazzák vagy működtetik, illetve ha nem végzik el az előírt karbantartásokat.

A HNE írásos engedélye nélkül a kezelési utasítás tartalma nem sokszorosítható vagy továbbítható másoknak. Minden műszaki leírás és illusztráció szerzői jog alá tartozik.

A gyártó fenntartja a jogot a műszaki paraméterek értesítés nélküli megváltoztatására.

Szimbólumok és jelentéseik

A fontos információkat a következő jelekkel láttuk el.

Kérjük, alaposan tanulmányozza át ezeket a biztonság megőrzése érdekében!



Lehetséges veszélyforrás. Figyelmen kívül hagyása sérülést vagy veszélyt okozhat a termék, a környezet, a kezelő vagy más személy vonatkozásában.



Fontos információ a tűzoltó készülék, a szükséges eszközök, a tartozékok és a készletek megfelelő használatával és kezelésével kapcsolatban.



Figyelmeztetés a szennyező anyagok és vegyszerek által okozott lehetséges veszélyekre. A környezetvédelmi előírásokat be kell tartani!



Egyéb információ, tanács, javaslat.

Kicsomagolás



Minden csomagolóanyag újrahasznosítható. Kezelje a hulladékot környezettudatos módon! Ellenőrizze a leszállított eszközöket; amennyiben a termék a szállítás során sérült, azonnal lépjen velünk kapcsolatba!

Szállítási terjedelem

- Tűzoltó készülék palacktartóval, tömlővel és szórópisztollyal
- CFRP nagynyomású palack, 2 liter / 300 bar
- Műanyag palack habképzőanyag koncentrátummal, az első feltöltéshez
- Ergonomikus háti hordozó, felszerelve (opcionális)
- Második palacktartó a légzőkészülékhez (opcionális)

Áttekintés – VARIO 9

(a VARIO 13 hasonló)



légtelenítő szelep

tartály fedél

sűrített levegős palack

2. palack tartó
(opcionális)

háti hordozó
(opcionális)

állítható lég-
beszívó nyílás

nyomás-
mérő

palackszelep

nyomáscsökkentő

szórópisztoly
ravasz

biztosító kar

hab üzemmód választó gomb



Tárolás

A készüléket – töltött állapotban – függőleges helyzetben kell tárolni. A környezet legyen száraz, hűvös és pormentes. Kerülni kell a közvetlen napfényt. Az ultraibolya fény hosszútávon károsítja a műanyag, gumi és textil részeket. Amennyiben normál oltóanyaggal töltötte fel a készüléket, ne tegye ki 0 fok körüli, vagy az alatti hőmérsékleti hatásnak! A megfagyott oltóanyag helyrehozhatatlan károkat okoz. Hideg körülmények között használjon fagyálló adalékanyagot!



A töltött tűzoltó készüléket ne tárolja vízszintesen!



Normál hőmérsékleti tartomány: +5°C - +60°C

Fagyálló oltóanyaggal: -25°C - +60°C

Oltóanyagok

Legegyszerűbben tiszta csapvízzel tölthetjük a készüléket, mely a gyakorlatozás legköltséghatékonyabb, illetve környezetkímélő módja. Habképzőanyag tekintetében használja a készülék címkéjén feltüntetett keverékeket:

AFFF 6% leggyakoribb habképzőanyag A + B osztályú tüzek esetén

SC-6 AFFF 1% elsősorban hordozható tűzoltó készülékekhez,
A + B osztályú tüzek esetén

HNE 63 A HNE nagynyomású technológiára optimalizált megoldás,
kiváló tűzoltó hatást biztosít A + B osztályú tüzeknél

MG 6-30 használatra kész, -30°C-ig fagyálló oltóanyag
Premix A + B osztályú tüzekhez



Megjegyzés: Ha a fentiekől eltérő oltóanyagot használ, a készülék nem fog megfelelni az EN-3 szabványnak. Ebben az esetben a HNE nem garantálja a tűzoltás sikerességét, illetve az elektromos berendezésekre megállapított minimális biztonsági távolságot.

Töltés

Mielőtt elkezdené: A tűzoltó készülék csak akkor működik optimálisan, ha megfelelően van töltve. Alaposan készüljön elő, és fokozott odafigyeléssel végezze a lépéseket! Javasoljuk, hogy vízellátással rendelkező, tiszta és egyenletes munkaterületen dolgozzon!



Kerülje az oltóanyag kiömlését! Az érintett felületeket és alkatrészeket vízzel öblítse le!

Töltés előtt teljesen ürítse ki a tartályt! A vegyszereket kezelje környezettudatos módon!

A megmaradt oltófolyadékot ne használja újra!

Ne töltse túl a tartályt!

A tartály, illetve a tartály fedél meneteit tartsa tisztán (piszok és törmelékmentesen)! Szükség esetén szilikon zsírral kenje át!



Oltóanyag kezelésekor mindig viseljen védőszemüveget, védőkesztyűt és védőkötényt! A vegyszerek bőrirritációt és allergiát okozhatnak.

Amennyiben szembe vagy szájba kerül, azonnal öblítse ki nagy mennyiségű tiszta vízzel!

Tanulmányozza át az oltóanyag gyártó termék adatlapján lévő biztonsági előírásokat is!



Az oltóanyagok szennyezik a környezetet és az egészségre veszélyesek. Ezért talajba szivárgásukat vagy szennyvízcsatornába kerülésüket meg kell akadályozni! Használjon megfelelő tartályt, és kezelje a veszélyes anyagokat környezettudatos módon!



Javasoljuk, hogy töltés után jelölje meg a tűzoltó készüléket („használatra kész”). Például papírpecsét alkalmazásával jelölheti a töltés dátumát és az oltóanyag típusát.

Mennyiség és keverési arány:

A VARIO 9/13 teljes töltéséhez pontosan 9.0/13.0 liter tiszta csapvíz szükséges. A habadalék mennyisége, ha használnak, a konkrét típustól függ. A pontos keverési arányok a tartály címkéjén találhatóak, melyeket szigorúan be kell tartani!

Légtelenítő rendszer:



A tartály fedél kinyitása előtt végezzen mindig teljes mértékű nyomásmentesítést! A tűzoltó készülék teljes ürítése után is keletkezhet új nyomás - hőmérséklet emelkedés hatására.

1. Bizonyosodjon meg róla, hogy a sűrített levegős palack szelepe zárva van!
2. Légtelenítéshez fordítsa a felső gombot nyitott (**open**) állásba!
3. Nyomja meg, illetve tartsa nyomva a szórópisztoly ravaszát mindaddig, amíg a sziszegő hang megszűnik.
4. Helyezze a készüléket egyenletes felszínre, és távolítsa el a nagynyomású palackot (lásd következő oldal). Ezután csavarja le a fedelet!



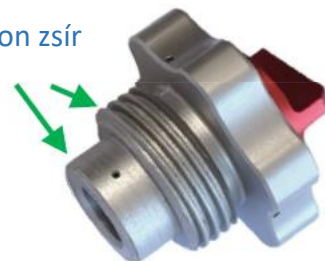
A folyadékok helyes sorrendje:

Először töltsön megfelelő mennyiségű vizet a tartályba, tölcser segítségével! Ezután adja hozzá az oltóanyag koncentrátumot! A folyadékok önkeveredők, ezért keverés nem szükséges.

A fedél zárása:

A menetre és a tömítő felületre vékony rétegben felvitt szilikon zsír megnöveli az élettartamot és megkönnyíti a nyitást. Szorosan csavarja rá a fedelet,

szilikon zsír



és állítsa a légtelenítő szelepet zárt (**closed**) állásba!

Elegendő a kézi erővel történő rászorítás. Ne használjon szerszámokat!

A nagynyomású palack cseréje

A nyomástartó edények jelentős veszélyt jelentenek a felhasználóra, illetve a környezetre, ha gondatlanul vagy helytelenül kezelik azokat. Mindig kellő gondossággal kezelje a töltött nagynyomású palackokat és a feltöltött tűzoltó készülékeket!



Ne használjon szerszámot a légpalack csatlakozó kézi csavarjának megszorításához!

A részben töltött palackokat újra kell tölteni, vagy ki kell cserélni, mielőtt a következő tűzoltó készülékhez használja!

A légpalack és a szabályozó meneteit piszok és törmelékmentesen kell tartani! Szükség esetén tisztítsa meg, de ne kenje meg!

Ellenőrizze a nyomásszabályozó O-gyűrűjének állapotát! Ha hiányzik, vagy repedezett, cserélje ki!

A következő használat előtt ne nyissa ki a palack szelepét!

Szükség esetén tisztítsa meg a nyomástartály és a légpalack csatlakozó meneteit sűrített levegővel, vagy egy kis kefével! Ne kenje meg! Ellenőrizze az O-gyűrű állapotát, mielőtt becsavarja a szabályozót a sűrített levegős palackba!

légkimeneti nyílás



belső menet



O-gyűrű

külső menet



Ha a légpalackot véletlenül kinyitja, zárja vissza, és végezzen nyomásmentesítést a fedél légtelenítő szelepének kinyitásával! A légpalack fennmaradó kapacitása még mindig elegendő. Ismétlődés esetén töltsse újra vagy cserélje ki a palackot!



Sose töltsse túl a nagynyomású palackot! Maximum nyomás: 300 bar. Csak azonos méretű, minősített palackokat használjon!

A nagynyomású palack cseréje

Hajtógázként egy 2 literes sűrített levegős palack szolgál. Szállításkor a palack üres, ezért egy megfelelő kompresszorral tölteni kell! A maximális 300 bar nyomást nem szabad túllépni!



1. Teljesen zárja el a palack szelepét az óramutató járásával egyező irányba történő forgatással!
2. Működtesse a szórópisztolyt, amíg a fennmaradó nyomás is megszűnik!
3. Távolítsa el a nyomáscsökkentőt úgy, hogy a recézett csavart az óramutató járásával ellentétes irányba forgatja!
4. Nyissa ki a rögzítő pántot, és távolítsa el a palackot!

5. Helyezzen egy töltött nagynyomású palackot a tartószerkezetbe, és rögzítse a rögzítő pánttal!

6. Csatlakoztassa a nyomákszabályozót az új palackhoz!



A nem szándékolt nyitás megakadályozására, illetve a „használatra kész” jelzésre javasoljuk, hogy a töltött palackok forgató gombjára helyezzen papír pecsétet!

A rendszer alkalmazása

A légpalack szelepét teljesen nyissa ki! Erőteljes hanghatás kíséri az üzemi nyomás kialakulását a tartályban.



A szabályozónál lévő nyomásmérő most a nagynyomású palack töltöttségi szintjét mutatja.



Vegye ki a szórópisztolyt a tartó biztosító bilincsből, és tekerje le a tömlőt!

A ravaszon lévő piros kart fordítsa fel a kioldáshoz.

A készülék használatra kész.

A felhasználóknak kellően el sajátítaniuk a termékkel kapcsolatos ismereteket; egyrészt a kezelési utasítás, másrészt gyakorlatozás révén.



Hab üzemmód kiválasztása

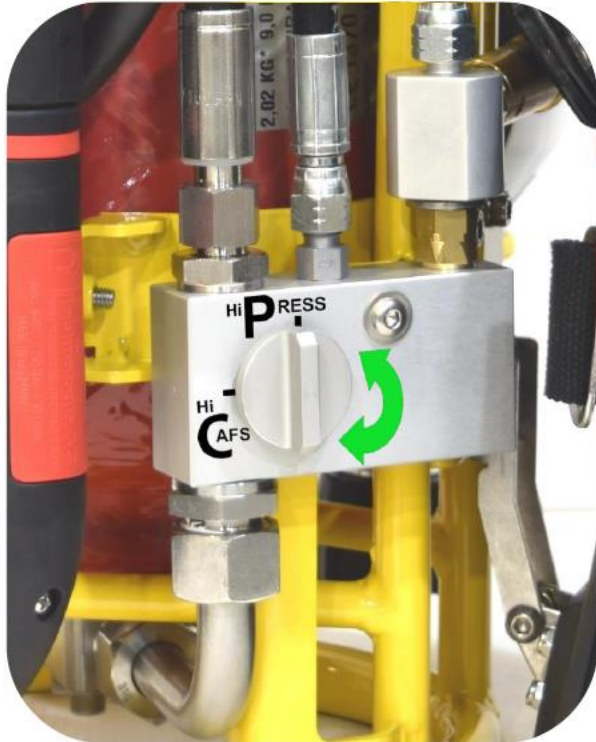
A változó tűzhelyzetekhez való gyors alkalmazkodás érdekében a VARIO rendszer választható hab üzemmóddal rendelkezik. Az erre szolgáló átváltó gomb a habbekeverő házán található.

HiPRESS

Forgassa a választó gombot jobbra, függőleges irányba, folyékony nehézhab létrehozásához. A hab befolyik, illetve behatol a legkisebb hézagokba is.

HiCAFS

Forgassa a választó gombot balra, vízszintes irányba, homogén és hosszan tartó CAFS hab létrehozásához. A hab megtapad a falakon, akár a mennyezeten is.



Működő szórópisztoly mellett is kiválasztható a hab üzemmód.

Mindig teljesen fordítsa el az átváltó gombot! A funkciók keverése nem lehetséges a kiválasztó gomb köztes helyzetbe állításával.

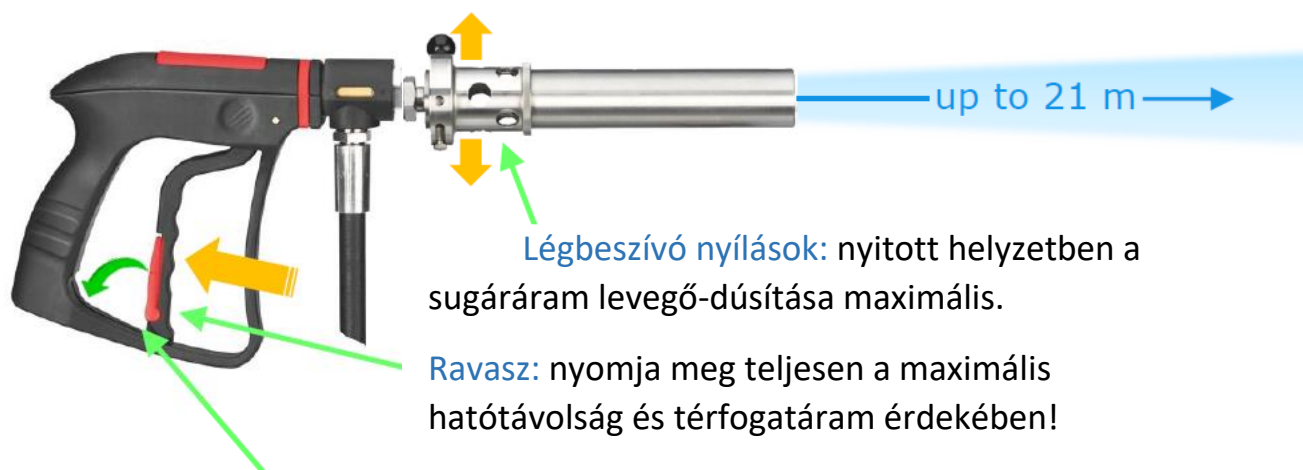
A hab üzemmód kiválasztásnak nincs jelentősége, amennyiben tiszta vizet használ oltóanyagként.



A szórópisztolyon lévő állítható légbeszívó nyílás további befolyással van a hab állagára (lásd következő oldal).

A szórópisztoly

A VARIO rendszer többfunkciós szórópisztollyal rendelkezik. A hatótávolság és a térfogatáram fokozatmentesen állítható. Ez jelentősen növeli a hatékonyságot és a működési időtartamot kis tüzek esetén. Az állítható légbeszívó nyílás segítségével módosítható a habállag. A hab üzemmód választó gombbal (lásd előző oldal) a habképzés bármely közbenső fázisa beállítható.



Biztosító kar: a felső állásban van kioldva.



Vigyázat, a kötött sugár maximális hatótávolsága 21 m!

Sose irányítsa közvetlenül emberek arcára vagy állatokra!

A habréteg alatt fulladás veszélye áll fenn!



Óvatosan járjon el, ha elektromos berendezésekre irányítja!



Tartsa meg a 2 m minimális biztonsági távolságot 1000 Volt feszültség értékhatárig!

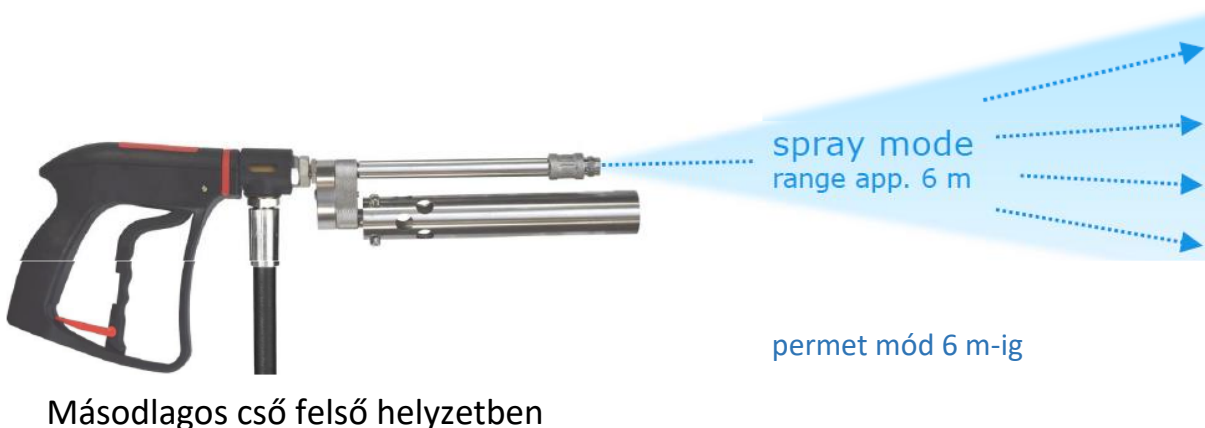
Kettős üzemmódú szórópisztoly (opcionális)

A duplacsövű szórópisztoly ideális megoldás füstelnyomásra, illetve parázsló tűzfészek kezelésére. Permet mód kiválasztással jelentősen növelhető a tűzoltó készülék működési ideje, a kisebb térfogatáramnak köszönhetően. Egy speciális fúvókával porlasztva az oltóanyag fojtó oltóhatású, nagy távolságra ható hab sugárrá alakul. A kettős üzemmódú szórópisztoly minden alapfunkciója megegyezik az alapváltozatával (lásd előző oldal).



Kötött sugár kiválasztása

Forgassa a duplacső elforgó részét 180°-kal, amíg az egyértelműen bekattan az új állásba! A felső pozícióban lévő cső aktív.



Ne változtassa a sugárképet működő szórópisztoly mellett!

- Először engedje el a pisztoly ravaszát!
- Teljesen forgassa a csöveket az ellentétes állásba!
- Ismét működtesse a ravasz!



Permet módban, tiszta víz használatakor a VARIO alkalmas égő sütőolaj és zsír oltására.

Szerviz és karbantartás

A HNE tűzoltó készülékeket időszakosan, de legalább évente, felül kell vizsgálni működés és használhatóság szempontjából! A felülvizsgálatot szakképzett személy végezheti, mely a következőkre területekre terjed ki:

- Általános állapot és tisztaság
- A címke olvashatósága, teljessége, helyessége
- Alkatrészek, tömlők és tartozékok
- Védőbevonat sérülése, esetleges korrózió
- A szórópisztoly és a háti hordozó műanyag részeinek vizsgálata repedések és deformálódás szempontjából
- A mozgó részek és kapcsolók üzemszerű működése
- A töltés dátuma: legalább évente cserélje a töltetet!
- Belső bevonat állapota: vizsgálja ellenőrző lámpával!
- A sűrített levegős palack töltöttségi szintje: 300 bar
- A töltőnyílás és a nyomáscsökkentő tömítőgyűrűinek állapota
- A feszítőszíj szorossága (légpalack és háti hordozó)



Ellenőrizze és alaposan tisztítsa meg a tűzoltó készüléket minden egyes használat után, akkor is, ha nem volt bevetve!

Ellenőrizze a teljes működőképes állapotot! Ha szükséges, állítsa helyre, amennyiben ez saját hatáskörébe esik! Csak a készülékhez való, jóváhagyott alkatrészeket használjon!

A maximális teljesítmény eléréséhez szükséges, hogy az oltóanyag kora ne legyen 12 hónapnál régebbi. Maradék oltóanyagot ne használjon fel újra!



MEGJEGYZÉS: A biztonsági szempontból rendkívül fontos nyomáscsökkentő nem igényel karbantartást. A javításra vonatkozó jogot a HNE fenntartja. Jogosulatlan cselekmények a garancia teljes elvesztését eredményezik!



Karbantartás és javítás után a tűzoltó készüléket jelölni kell, mely tartalmazza a töltés dátumát és tartalmát.

Kötelező felülvizsgálat

A tűzoltó készülékeket időszakosan ellenőrizni kell működés és biztonság szempontjából. A törvény által előírt kötelező vizsgálatok országonként különböznek. Az előírások betartása a készülék tulajdonosának felelőssége. Ezért az eszköz tartályán címkék találhatók, melyeken látható a gyártás dátuma és a következő felülvizsgálat esedékessége. A pontos időszakot lyukasztással jelzik.



A sűrített levegős palackokat is rendszeresen kell tesztelni és minősíteni. Kövesse az országára vonatkozó előírásokat!

A következő felülvizsgálatra vonatkozó címkét minden felülvizsgálat után frissíteni kell!

Nyomásbiztonság

A nyomásrendszer egésze rendkívül robusztus és nagy ellenállású. Ezen kívül automata nyomásmentesítő szelep biztosítja az esetleges túlnyomás megszüntetését. A szelep biztonságos helyen, a tartály és a háti hordozó között található, és nem igényel karbantartást.



biztonsági szelep



A biztonsági szelep pontosan be van állítva és le van zárva. Ne tekerje el, vagy állítsa át szerszámokkal!

Amikor a biztonsági szelep működésbe lép, csak maga a túlnyomás, nem pedig az azt kiváltó ok szűnik meg. A következő használat előtt az eszközt alaposan ellenőrizni kell!

Műszaki adatok

Leírás	VARIO 9	VARIO 13
Töltettérfogat	9 liter	13 liter
Hajtógáz	levegő, 300 bar / 2.0 l	levegő, 300 bar / 2.0 l
Üzemi nyomás	38 bar, állandó	38 bar, állandó
Hatótávolság (vízzel)	21 m-ig	21 m-ig
Működési időtartam HiPRESS	kb. 18 mp	kb. 26 mp
Működési időtartam HiCAFS	kb. 30 mp	kb. 42 mp
Térfogatáram HiPRESS	kb. 0.5 l / mp	kb. 0.5 l / mp
Térfoagtáram HiCAFS	kb. 0.3 l / mp	kb. 0.3 l / mp
Oltási teljesítmény *	55 + 13 A, 233 B	2 x 55 A, IV B
Hőmérsékleti tartomány **	-25 °C - +60 °C	-25 °C - +60 °C
Villamosságtól való távolság	min. 2m/max. 1000 V	min. 2m/max. 1000 V
Tömeg (üresen)	kb. 10.8 kg	kb. 12.5 kg
Tömeg (töltve)	kb. 19.8 kg	kb. 25.5 kg
Magasság	670 mm	670 mm
Tartály átmérője	180 mm	210 mm
Minősítés	SQ 62/17	SQ 289/16

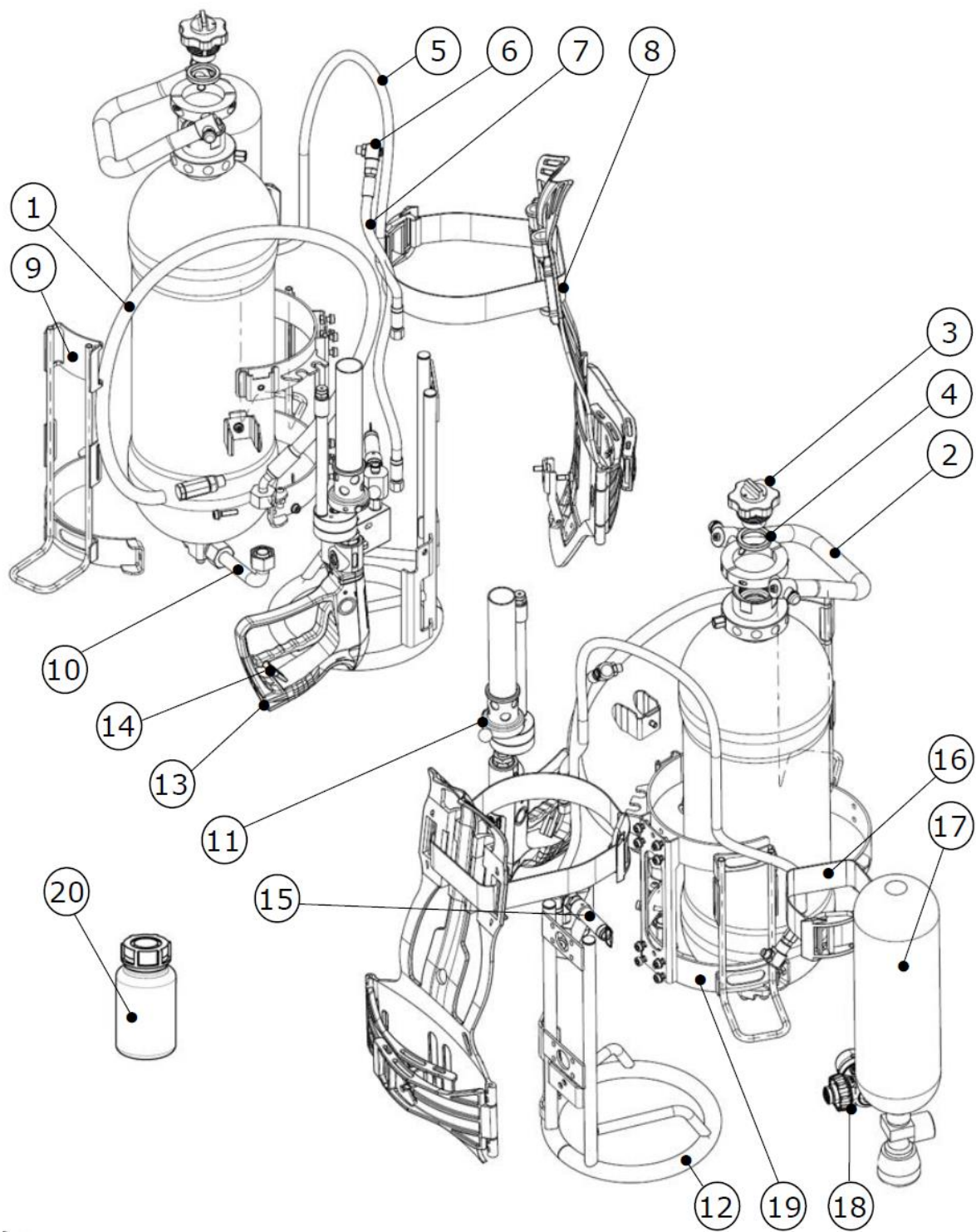
* normatív feltételeken kívüli besorolás

** fagyálló oltóanyaggal

Az eszköz speciális tűzoltó készülék az EN 3 szabvány szerint.



* F osztályú besorolás korlátozásokkal (lásd 12. oldal).



Cserealkatrészek

Megrendeléshez kérjük, lépjen kapcsolatba szerviz részlegünkkel, és hivatkozzon készüléke gyári számára!

Leírás	Szám	
Nyomótömlő 9 literes eszközhöz	01	
Fel -, lehajtható fogantyú	02	
Tartály fedél légtelenítő szeleppel	03	
Tömítéskészlet VARIO Carbon-hoz	04	
Nyomótömlő: szabályozótól a habbekeverőig	05	
Forgócsukló nyomáscsökkentőhöz	06	
Nyomótömlő: habbekeverőtől a töltőnyíláshoz	07	
Háti hordozó	08	
2. palack tartó VARIO Carbon-hoz	09	*
Felszálló cső	10	*
Forgatható csőkészlet	11	
Talpgyűrű VARIO Carbon-hoz	12	*
Szórópisztoly 6-9-10 literes eszközökhöz	13	
Biztosító kar a szórópisztoly ravaszához	14	
40 bar-os biztonsági szelep	15	
Rögzítő pánt 6-9-10 literes eszközökhöz	16	
Sűrített levegős palack 2 l / 300 bar / CFRP	17	
Nyomáscsökkentő (szabályozó)	18	
Palack tartó VARIO Carbon-hoz	19	*
Oltóanyag 1% SC-6 AFFF 90 vagy 130 ml	20	*

* Kérjük, pontosítsa, hogy VARIO 9 vagy 13!

Gyártói garancia

A termék műszaki megbízhatósága és tartóssága elengedhetetlen, ha valamilyen életmentő felszerelésről van szó. Csak minősített beszállítóktól származó, kiváló minőségű alkatrészek kerülnek felhasználásra, és minden egyes összeszerelt eszköz alapos teszteken esik át, ahol a nyomásbiztonságot, a működést és a teljesítményt vizsgálják.

Minden HNE termékre **2 éves** korlátozott garancia vonatkozik, mely magában foglalja az anyaghibát, az összeszerelést, a működést és a teljesítményt az üzembe helyezés időpontjától.

Értékesítés után legalább **10 évig** a szervizhez és karbantartáshoz szükséges minden alkatrész és szolgáltatás elérhető.

Megszűnik a garancia, ha ...

- ... a hiba a vásárlástól számított 2 éven túl jelentkezik.
- ... a terméket nem a rendeltetésének megfelelően használták.
- ... nem tartották be a karbantartási és felülvizsgálati időpontokat.
- ... a készüléket jogosulatlanul javították.
- ... karbantartás vagy javítás során nem jóváhagyott alkatrészeket használtak.
- ... a készüléket tulajdonosa vagy harmadik fél átalakította.
- ... a készülék külső hatásnak köszönhetően sérült.
- ... a kezelési utasításban szereplő információkat nem tartották be.

Garanciális igény bejelentése esetén a HNE fenntartja a jogot, hogy bizonyos alkatrészek, vagy a teljes készülék javítására, illetve cseréjére vonatkozó döntést meghozza. Az ezzel kapcsolatos költségek (cserealkatrészek, szerviz díj, szállítás) a HNE-t terhelik.

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

97/23/EK/EEC irányelv, VII. melléklet

Típus: VARIO 9 habbal oltó tűzoltó készülék

Rajzszám: 001 0646,  0036

Min.sz: Z-IS-DDB-MUC-15-12-705893-001-006.1

Alulírott,



Alter Postweg 96, D-86159 Augsburg

felelősségünk teljes tudatában kijelentjük, hogy a típusa, rajzszáma és gyári száma (lásd a nyomástartó edény azonosítóját) által azonosított eszköz, melyre ez a tanúsítvány vonatkozik, megfelel a 97/23 EK irányelv és az AD kiadványok előírásainak. A terméket a következő megfelelőségi teszteknek vetették alá:

EK típusvizsgálat B és C1 modulok

Végezte: Dél-németországi TÜV

Westendstrasse 199, D-80686 München

A nyomástartó edényekre vonatkozó EK típusbizonyítvány a tulajdonunkban van.

Augsburg, 2016.09.08.

aláírás: S Cerny (elnök)